

THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUtual 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

年式拾伍百貳元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

報費價目表	郵費	本埠	外埠	國外
每月	五元	五元	五元	五元
每季	十五元	十五元	十五元	十五元
每半年	三十元	三十元	三十元	三十元
每年	六十元	六十元	六十元	六十元

各地溫度	溫哥華	維多利亞	卡加利	愛民頓	溫尼辟	滿地可	渥太華	魁北克	哈利法斯	聖約翰	紐芬蘭
最高	十五	十四	九	八	七	六	五	四	三	二	一
最低	四	三	一	零	負一	負二	負三	負四	負五	負六	負七

大漢公報

The Chinese Times

年十五國民華中
二期星日四十月三
Vancouver 4, B. C. Vol. 22, No. 264 Page

古巴總理加斯圖 指責美總統白宮會議 警告以相對手段報復

【本報訊】古巴總理加斯圖，昨在哈瓦那發表談話，指責美國總統艾森豪威爾，在與白宮內閣會議中，對古巴採取之行動，係屬「侵略」。加斯圖並警告美國，如不撤回其侵略行動，古巴將採取相對手段報復。

加斯圖在談話中，指責美國總統艾森豪威爾，在與白宮內閣會議中，對古巴採取之行動，係屬「侵略」。加斯圖並警告美國，如不撤回其侵略行動，古巴將採取相對手段報復。

△指美供給 反革命者兵船

【本報訊】古巴總理加斯圖，昨在哈瓦那發表談話，指責美國總統艾森豪威爾，在與白宮內閣會議中，對古巴採取之行動，係屬「侵略」。加斯圖並警告美國，如不撤回其侵略行動，古巴將採取相對手段報復。

△古巴與多國 未參加該會議

【本報訊】古巴總理加斯圖，昨在哈瓦那發表談話，指責美國總統艾森豪威爾，在與白宮內閣會議中，對古巴採取之行動，係屬「侵略」。加斯圖並警告美國，如不撤回其侵略行動，古巴將採取相對手段報復。

△美總統提出 十年經濟計劃

【本報訊】美國總統艾森豪威爾，昨在華盛頓發表談話，提出一項十年經濟計劃，旨在促進美國經濟之發展。該計劃包括增加政府開支，以及鼓勵私人投資等項。

△馬來亞之軍隊 救護三百白人

【本報訊】馬來亞聯邦政府，昨在吉隆坡發表公告，稱其軍隊已救護三百名白人，並將其遣返回國。該批白人係在馬來亞境內被劫，現已安全返回其母國。

英首相會議中 討論南非問題

【本報訊】英國首相艾德禮，昨在倫敦主持內閣會議，討論南非問題。會議中，艾德禮表示，英國將繼續支持南非之獨立運動，並呼籲南非政府採取和平手段解決問題。

美火箭機速度 每時二千餘里

【本報訊】美國空軍，昨在華盛頓發表公告，稱其最新研發之火箭機，其最高速度可達每小時二千餘里。該機之研發，旨在提高美國空軍之戰鬥力。

狄圖與共集團 互相大肆攻擊

【本報訊】狄圖與共集團，昨在倫敦發表談話，互相大肆攻擊。狄圖指責共集團之行動，係屬「侵略」，而共集團則指責狄圖之行動，係屬「反動」。

柏氏保持拳王 美國黑人拳王柏氏

【本報訊】美國黑人拳王柏氏，昨在紐約發表談話，稱其將繼續保持拳王地位。柏氏表示，其將繼續為爭取黑人權利而奮鬥。

自由黨在多明度埠 終結增加黨員運動

【本報訊】自由黨在多明度埠，昨舉行會議，終結增加黨員運動。會議中，自由黨表示，其將繼續為爭取自由而奮鬥。

加拿大勿走近 原子國組織

【本報訊】加拿大政府，昨在渥太華發表公告，稱其將不加入原子國組織。加拿大政府表示，其將繼續保持其中立地位。

皇子島酒店 火燒六人失蹤

【本報訊】皇子島酒店，昨在倫敦發生火警，造成六人失蹤。消防部門已展開搜救工作，並呼籲失蹤者之親友提供線索。

公路局長格拉地 獲省議會信任票

【本報訊】公路局長格拉地，昨在維多利亞獲省議會信任票。格拉地表示，其將繼續為改善公路建設而奮鬥。

蘇無意談裁軍

【本報訊】蘇聯政府，昨在莫斯科發表公告，稱其無意談裁軍。蘇聯政府表示，其將繼續加強其國防力量。

火半小時後 便已熄滅

【本報訊】皇子島酒店之火警，昨在火燒六人失蹤後，火勢已得到控制。消防部門表示，火勢已於半小時後熄滅。

蘇無意談裁軍

【本報訊】蘇聯政府，昨在莫斯科發表公告，稱其無意談裁軍。蘇聯政府表示，其將繼續加強其國防力量。

火半小時後 便已熄滅

【本報訊】皇子島酒店之火警，昨在火燒六人失蹤後，火勢已得到控制。消防部門表示，火勢已於半小時後熄滅。

NOTARY PUBLIC
Corder W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU 1-6513

明達
承接木工油漆
專辦現代化裝修傢俱油漆
電話 MU 1-7753

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
保款咸鹽新原去去吊寶露
證迎魚銀白黃條頭頭大肉香
滿函仔腰花三三紅或黃黃
意購干帶片牙牙魚魚花

明伯關
承接裝修
泥水工程
及裝花紙
電話 MU 3-1724
住宅 TR. 4-3788

油色裱紙
承接裝修
泥水工程
及裝花紙
電話 MU 1-0004

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵
全蛋干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎來辦

少林英雄方世玉
第四輯
夜戰慶雲庵法海僧喪命
言和同義堂被和尚被囚
。豈不是好也。方世玉想了一會。點頭笑曰：「胡師弟真是心急。不過此去。亦屬無妨。現還早。候至三更左右。方可前往也。」胡惠乾此時之心。有如蝴蝶。在窗上走一般。好不自在。無奈更鼓打過三更。而方世玉胡惠乾兩人。取過單刀。從後門躍出。正欲向同義堂而來。不料一躍過牆頭。忽有一條黑影。飛快掠過。方世玉急急牽過胡惠乾。在一旁。無奈見那條黑影。亦是向同義堂方面而去。方世玉心中嚇了一跳。急曰：「胡師弟。你看此條黑影。行步甚速。亦是向同義堂而去。其中必有異事。我等尾隨其後。小心為是。」胡惠乾點頭稱是。當即緊握單刀。飛快與方世玉跟蹤而去。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳真機、收音機、各種電器、承接大小電力工程、服務妥當、價格克己、保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
批發零售 歡迎光臨
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威街紙料公司謹啓

gb
在你歡聚的福食
店每日均有生鮮的供應
振那露麵包有限公司
雲埠頓斯威打利路

周愛權
精較各種時鐘眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 5-5938

社旅亞東
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5686
本社設華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 暖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住暫居
携行李 上落過安
飛機 船車票
竭誠歡迎 如蒙垂委

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓居四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
電話 MU 2-1078

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
「精彩時時畫片」

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE - MA 3745
合時補品 猛生金龜
電話 MU 5-9743

房藥大維
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

KING KONG SUK KEE
國光公司
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲綢 男女衣 襪及水盆 貨真價實 歡迎光臨 批發零售 一律歡迎

惠謙氏
上海中國醫學院畢業考試院檢核
合格中醫師曾任廣東國醫分館理事
醫寓亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

館相影鰲伯
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

社旅亞新
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理周法明啓

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大飯店 位於華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住套房 價目相宜
司理朱旺啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD
106 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
MU 1-7825
夏天良伴的「人造絲」
短袖開襟 內衫登市
每件一元九角五
祖國顧絲 絲髮衣裳 絲襪內衣 接造工衣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, B.C.
固蘭喜魂 殯儀館
服務週到 禮堂寬闊 大停車場 專車接送 不另收費
如需接洽請電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街四二五號

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-7734
二月十二號運到大帮祖國特產
半磅庄「油炸大蠔鼓」
各式水貨、海味、咸魚、咸蛋、皮蛋、應有盡有 樣樣齊全

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377
新舖三間連同大土庫座落繁盛
商區每月入息五百元餘各舖俱
已賃出並有批約賃客皆生意平
穩故入息可有把握全價只售四
萬六千元可充銀期有意投資請
蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳
盡答覆
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賃或買賣

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU 3-3032 Vancouver, B.C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹹味豬肚
鹹味豬肚
頂瓜瓜豉油雞

行器電錫開馬
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
每張四元
風流天子——新馬仔合唱
崔妙芝合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱
承接及修理各種家庭電器及各種電器
工程工爐爐水熱氣煤火電種各製工種

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
first Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sundays
and holidays by The
Chinese Press
and
Publishers Ltd.

「法子？有的，只有一條法子，可恨恨。」

「要是你的法子行得通，湊些款子也得試試呢！」

「我想找些路費到東洋去。」

「你相信這是一條好的出路嗎？這於我很難過。」

(未完)

必然，只是可分三途，一，坐以待斃，一，上山落草，一，遠走東洋，兄以爲遠走東洋較諸其他爲上策。」

「事已如此，就在十天內替你籌匹數子吧，究竟需費多少才行呢？」

「我想，最好是盡十天的能力，借得若干託者千，最多，我設辦法寄回來，若少，則我沿途設辦法前去就行。」

就這樣，十天後，他們母子在一個清新的早晨中離別了。

各國民間說只有五里。堂堂一致與舊。創病皆起。其中足傷的十數人。也表示就算爬也爬到信都。因此全體繼續登程。不料這所謂五里。乃土人的口頭禪。其實三十多里才是真。由是再走一小時。信都城還遠在虛無縹緲間。有許多疲乏不堪之人。已落伍墮後。形成前行者與墮後者相距十里之遙。再向土人詢問時他回答以「只有五里」。可是。各國因爲上次問人說「只有五里」行了

○ 一 果 ○

清道光年間，黃安濤做潮州知府，安濤字寧輿，號瘳青，浙江嘉善人，嘉慶拾四年己巳科的傳臚，能詩文，著有「真有益齋文編」，一詩娛至詩集」，他的官止做到潮州府知府，後因事罷職，當黃安濤在知府任時：有朋友寫信給他，誤書黃爲王，安濤人頗幽默，作詩答之云：

李聖勳

久別家鄉七十年
不知竹木猶存否
浪跡江湖幾十年
流離失所諸男女
田園荒蕪草生妍
莫問于人只問天
歸家亂萬愁
無處棲身實可憐

1

國家朝野亂紛紛
赤色旂標行共產
中原土地供蠶食
文武衣冠爲犬馬

滿目瘡痍不待言
紅光星火燭無存
半壁江山任鯨吞
征途逐逐盡亡魂

熊

世界上最忌諱的犯罪便是一亂倫。二了，由文明人到土人，都一樣本能地不肖亂倫的。

三慕亞的土人更加嚴厲，同血族的男女，不准一同跳舞，連同行也不准；澳洲的石器時代未開化的波拔芝尼族土人，將族人分為七八組，每一組一個名詞，以獸為名，例如袋鼠組或猴子組；而盟約的人不能成婚，否則為亂倫，土人們認錯亂倫是，土人們認為亂倫是祖先的陰魂，聚在土人的身上裏，使他們作祟了，懲罰的方法很多，並且認為有鬼，有些叫做倫的男女將一雙手

新邊麵包

美味鮮

MU-4-3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹任
地方雅潔
招呼妥當
大議小酌
隨時應命
餚胞光顧
格外歡迎

區鏡棠律師事務所
 喜士定街東一九三號
 一樓之一六號房 電話MU 1-693

周衛賢律師事務所
 喜士定街東一九三號
 四樓四零二號房 電話MU 3-8223

ARMSTRONG & CO.

204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李國榮

電話 AL 五八八一四

電話 MU 四〇五五五

主人主

HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada

Heatley Trading Co. Ltd.

71 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU 5-5860

178 East Pender St.

Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734

INGLEY TRADING LTD

280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

專門商業會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service

地址 2221 E. 10 TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5 1431

內 賴 服 粒 綠 病 益

所製之藥品。應有盡有。
興奮丸
 最慘痛者。發育不全。臨欲不興。誤人誤己。
 有苦自知。有口難言。如欲補救。生機細小。種子無能。
 發育器兩打。的確確。發育驚人。從此種福。
 連服兩打。的確確。發育驚人。從此種福。
 如若不然。餘丸回尾。依價奉回。回尾限服。
 過期不受。先字聲明。
 壹打五元 三只十元
 壹粒壹元 壹打八元
 壹粒八元
 抗陽露 壹樽三元壹
 久戰露 壹樽三元壹
 處女丹 壹料五元

天 各

代理
種香煙
蘇糖發行
小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

新編

雙酒家。
 最寬大。
 兼小酌。
 備脆呀。
 雲城頂瓜瓜。
 廚師炮易牙。
 隨時可應駕。
 請來幫襯吓。

建 秋 海 直 桂

冬節送禮佳品

大量運到供應：

孜乾香茶・顧綉絲綢鞋拖・
海味臘味・菓菓麻糖餅食・
燈籠紙花・各種罐頭食品・

時選辦按期登市應有俱備！

貴行情指南印備函索即奉

趕於大小甘境按期領給用書附名

指數年中西文經驗，代理各小餐館、士多商店、旅館、其他各類等會計數目，並且填報入息稅，爲省顧客玉步趨，上門服務，非常週到，取價廉，不論埠內或埠外，祇電話通知即行到訪不誤，同免費供給個人商業發展意見。

君在伊頓百

而吳×水則做下班。由於交接

曾試探何、母親的口氣。何母認悉他們相好後，向女兒表示反對。第一認為他曾經結過婚，而女兒則是個黃花閨女。第二因他年紀大過女兒一半有餘，第三他沒有真正的謀生技能。說他除了賣雪糕外，便是入布廠做工。第四，說他大飲大食，中糧後不到幾天便把糧錢花光。因此，不能把女兒的終身幸福寄託在他的身上。同時，還認為女兒年紀還幼，不必這樣急急去談戀愛。

可是，何母表示反對，但阿水仍不時往何家找阿影。

去年（舊曆）十一

上回家一會即外出。

直首向何母說昨晚

母聽聞之下，驚。急。

女兒還屬壁。自此

不得帶阿影去開房

至十二月十六日

後來獲悉阿影于年初

兒。阿影對×水頗爲

她返家。她對着母親

反對。並對她說。要

給她婚姻自主權。當

年初七，何母收到

封信，信內大意說：

止他們結嫌。信內結
著事竟成。有情人終

此信後。並沒有把信

收起。竟大責母親。

到年初九。下午

出外失蹤。她常晚於

有一個陌生男子來找

人。是不是亞水叫他
連忙不告而別。

亞影片走當日。亞

氣說。他不在廠內做
友爲此替他錢行。

...

...
...
...

100

本號旅館 開設雲城 街名片打
 近便宜人 房舍清潔 極合衛生
 床褥被單 各種新潔 水喉冷熱
 四季如常 租房久暫 額外減平
 僑胞光顧 特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
 76 Pender St. E. Tel. MU 1-901
 Vancouver, 4, B. C.

新世界旅館 司理 盧福
 黃國

華新書局

現代政治人物述評

雲山呼拉喇全四冊 翠文傳 一元四
雪外神女傳全三冊 雷子書 一元
刀下情仇全七冊 大亮二元四
寶劍騰龍錄全三冊 馬永牛著 一元
金瓶梅面刀全五冊 馬寶麟 一元
赤根屠龍全三冊 白駒齋 一元
扭計姦和尚殺賊人王 上六毛五
扭計姦和尚殺賊人王 上六毛五
扭計姦和尚殺賊人王 上六毛五
漢文對照存三六記元復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講義 羅維新 九毛
怎樣讀歷史演義和明前話 慈五毛
精莊四用成語詳典 謝政著 一元
與青年談修養 丁楓著 四毛
高中化學複習綱要 葉子健元 一元
植物學大綱複習綱要 葉子健元 一元
中國現代短篇小說選 章二元五

蘇珊的世紀
嚴俊洪譯 台灣版 一元二角

迷城骨俠全五冊 雄風 一元七五
鄒泰麟 白駒著 一元三
亂情迷 倭人著 一元
永恆的迷夢 小說 勾影六毛
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈誼著 九毛五
孫子三篇 二毛
津津有味譚全十二冊存七元四
粵語指南 美術學 唐英才元八
中西美術史 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽天著 八毫五
世界著名歌曲選 黃音三冊二元五
漢英對照 巴金著 二毛五
深閨怨 麗泉門徒 倭人每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
諸葛孔明全集 精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場 朱子家著

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎學友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.

後角聖固木樓。地下鋪。樓上三個睡房。客廳。大廚房。有涼台。六十九尺闊。華樑清楚。實銀一萬八千五百。現銀二千。全新十組華貴柏文樓。毗臨幽雅。時常住滿。十分鐘到埠。平租。每組七十五至八十元。另加屋主自用三間房。每年入息一萬餘。價銀六萬五千元。

近埠磚樓。全土庫自動油爐。有廿二組聯房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮費輕。價銀十二萬五千元。

東七街大屋一間。六個睡房。兩廁。另大客廳及廚戶。全土庫。自動油爐。即可入伙。美樑清楚。價銀萬壹千元。有銀期。

辦事處 MU 3-7451
住宅 AL 3-2183

簡林逸娟啓

SUCCESS REALTY LTD.
8 E. Pender St., Vancouver 4, B.

新平六個房。至土庫。近華埠邊怕拆。實在難得。僑胞購居。勿錯過此間。取價一萬四千五百元。

△名貴新磚屋。已搭建完竣。六個房。逾一千三百方尺。設計新穎。陽台車房齊備。材料上乘。土庫牆基。用加料鋼骨水坭。厚達十寸。牆身磚尺六寸。美觀穩固。而價一萬九千五百元。先交六千元。用舊房換新亦可。

△六年新屋。近九街。兩睡房。客廳全鋪地毯。高爽土庫。自動暖氣熱水。双車房。取價一萬壹千五百元。

△廉價住家屋。近學校巴士商店。理想地位。土德高牆。自動熱水暖氣。開價九千七百五十元。誠還價。(周伍澤應)

服務時逾三年并附有辦法之
報價單印備奉索外埠請付郵費五分

錦祿黨社歡迎

域埠會館定期映戲
籌款救濟大華災民

錦旗招展。三月八號四時。本埠民衆團體。聯同開會歡迎。全加洪門德。部委派派員。廖殷良起。徐干委。君。因二君奉支支部命。出動沿海。南嶺項。片市佐球場重德黨社址之。照臨本埠。主席廖卓陸君。先將捐。由中詳細宣。秘書謝游君。口讀總支。委任證書。即請專員廖濟喜。訓。委任長商。先將全加總支部委。片市佐球場。總黨社址。勸捐之。近。數。大。可。觀。足。以。既。到。貴。對。愛。黨。熱。誠。此。已。到。貴。希。各。執。堅。昆。本。日。愛。黨。樂。為。助。雪。華。隨。專。徐。及。計。普。票。價。一。元。名。譽。票。五。元。

客。此。事。關。係。本。部。不。應。不。重。建。黨。員。之。權。利。有。責。任。下。東。門。叙。一。堂。而。加。以。執。事。既。最。

查全勝手足幫助功誠不可
助助。將來得脫厥成。貴埠
某望諸手足。本其已往之熱
因爲吾人僑居與謀生此地。
不可信各埠。黨附員。或亦
無址一事。想非僅值一片紙
容許。實爲黨務設想。今日
即使犧牲個人之利益
衆生計問題。難遠行。但
壽前達。前之經過報告。同
衆生計問題。難遠行。但

位於興旺莊。樓上有十根柏文。樓下係
舖。住客自燃氣及電火。除開地稅雜
梳及水銀等使用之外。每年乾淨入租
過五千銀。舉凡因需銀濟急。平賣。生
交壹元。電銀。餘供銀期。只需用便
收回該壹萬銀。投資免繳。流業者之
機會。價。四。二千九。(陶慶若仙)

認捐五十元以爲首倡云。

○柏文出賣

彭。前。國。黨。分。仲。傳。德。

起立 踴躍 負 膠 盤 之 一 片 結 精 神 之 算 大 全 加 官 通 告

辦理。大意均領事力勸勉全體黨員協助該項重建黨社新樓址。庶免徐千委一啟事不遠千里而白心。同時即席助得銀三千大元奉庫黨執事暨昆仲互助之可嘉也云。

中華總會館通告

西曆。本總會館定於年十一月十六

房。有十庫交九百元。餘供銀房。
(周廖石仙)

本公司有各名屋半新舊屋。有入息居出賣。可供銀錢。只需先交五百或壹手或一千銀錢即可交易。此外還有好多入息之柏文出售。價錢相宜。大開細問。仟揀

莫氏實業有限公司
片打街西意九號式樓式六號房

宜。台行
本館全體
爲要。此
華上國王
馬氏
雲訊
府立案
召洲
財政狀

通告。仰各僑團委派代表。
證職員。依時出席。共商商討
此告。

雲坤全加中華總會館啓
五十年二月十四日

以實業部年會訊

比開馬氏公所實業部。遵照
章程。定於三月十八日午八
半會。選舉董事部董事。及報
名。凡有關係及公務者。請

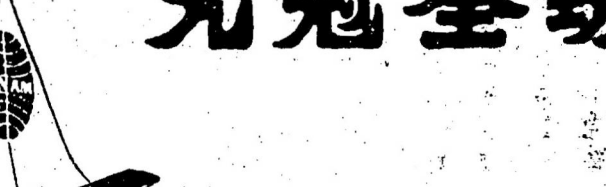
取價七千九、一千元定
四房開斯德雷房屋。有壁爐。土庫。
車房。近學校。商業區。交通便利。位
於頃士威來亞街。 電話 Mr. Jackson
晚間 KR 4521 Active Realty Co. Ltd.
1075 Kingsway, H-40265

◎中國洪門民治黨

(continued)

7

驗豐富
光冠全球



重經驗 經驗已 即駕航就航事業

先妣高 三月 八十 親視

門鄭比安人痛于公歷堂九十六年
六日病終於聖約瑟醫院積閣享壽
有九歲不孝男泗有女惠英鳳英等
舍殯遵禮成服擇定於同月十五日

聞 舉行

喪禮扶柩歸土良此計

孤哀子 潤有華有泣血稽顙

媳婦 黃氏郭氏拭淚稽顙

哀孤女 蕙英(適陳門) 泣淚稽顙

鳳英(適陳門) 泣淚稽顙

子婿 陳沛錫 何天扶

陳燕輝 拭淚稽顙

諱男 黃同漢趙聯枝拭淚鞠躬

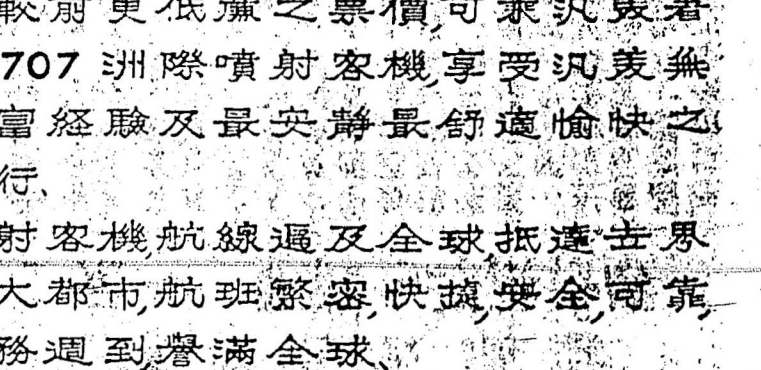
外男孫	女	外孫女	外
-----	---	-----	---

崇洪肇田肇宏肇倫 拭淚頓首
 孫 肇美 妙蓉妙瑜妙銀拭淚祔
 陳漢民陳漢平陳漢強
 陳漢民何惠來何惠德拭淚鞠躬
 孫媳婦 李氏李氏李氏拭淚祔
 陳妙金 適蔣門 陳妙芳 適廖門
 陳妙香 適李門 陳妙雲 適黃門
 陳妙銀 適馬門 陳妙芬
 何慕德 適劉門 何時何亞玲
 陳兆珍 適李門 拭淚祔
 陳兆珍 適李門 拭淚祔
 陳兆珍 適李門 拭淚祔

外曾孫 外曾孫

曾孫女 海倫麗雅拔淚衿衿
陳炳光何建忠字厚發拔淚鞠躬
陳美蘭陳美蓮陳夫弟何少蓮

全世界經驗最豐富之航空公司



PAN AM

世界航空公司

向華埠各旅行社或電電話接洽
 發售機票處一〇五五號里板你街 電話當租四一式
 Alberni Street Vancouver, B.C. Phone: MU 4

南

特號
佳訊

欲知詳情
請向世界航空
票務處

[illegible]

互相映輝

僑界耳目口福大躍進

華區優秀聯歡總匯

華僑秘詩寶路蔡根遂立正

事務所保險經紀
der St., Vancouver, 4, B. C.

電話：MU 3-1724

世風日下。盜賊猖狂。謀財害命。輕則損財。重則亡命。僑胞殃及。常見報章。天有不測之風雲。人有喪時之禍福。敬告僑胞。須作未雨綢繆。毋臨渴而掘井。

本所代理加拿大各大公司保險業務。包括人壽、樓業、屋宇、傢俱、生意、貨品、偷盜、火燭、汽車、意外、珠寶各項保險。本所特別介紹僑胞。應購買意外保險。該種保險。可保僑胞。在工作。或旅行。被賊搶劫。或遭其他意外。傷害身體。生命死亡。各種不如意事發生。即有醫藥。工金等補償。舉例：購五千元之保險。每年只捐三十五元。如遭意外。可享受壹千元。

10

運輸公司聘請專家般重貨物丁李承私